Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 13 (1895)

Heft: 198

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 198 XIII. Jahrgang. Bern, Samstag, 3. August. 1895 Berne, Samedi, 3 Août. XIIIme année. № 198

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — **Ausland:** Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Kaufmännisches Bildungswesen. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchausüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Uster.* (1164²)

Gemeinschuldner: Dolder, Johannes, Seidenfabrikant, wohnhaft in Esslingen-Egg.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. August 1895, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Uster.

Eingabefrist: Bis 3. September 1895.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1166/1168)

Gemeinschuldner:

Bastian, Wilhelm, Veloziped- und Nähmaschinenhändler, Brühlgasse 40, in St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. August 1895, vormittags 11 Uhr, Konkursamt Rathaus, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 3. September 1895.

Rittmeier, Eugen, Kaufmann, Sternenackerstrasse 9, in St. Gallen, zur Zeit in London.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. August 1895, vormittags 11 Uhr, im Konkursamt Rathaus, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 3. September 1895.

Scheitlin, Gustav, Schreinermeister, zur Palme, Adlerbergstrasse 6, in St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1895.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. August 1895, vormittags 11 Uhr, Konkursamt Rathaus, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 3. September 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1170)

Failli: Chaillet, Gustave, maître serrurier, à Clarens Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juillet 1895.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 10 août 1895, à 3 heures après-midi, salle des commissions, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 3 septembre 1895.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Locle.* (1182)

Failli: Thum, Joseph, peintre et gypseur, aux Brenets.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 juillet 1895.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 13 août 1895, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, salle du tribunal, au Locle.

Délai pour les productions: 3 septembre 1895.

Kollokationsplan. — État de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria.

(L. E. 249 e 250.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Nidwalden. *Konkursamt Nidwalden in Wolfenschiessen.* (1165)

Gemeinschuldner: Odermatt, Augustin, Sohn, Besitzer der halben Liegenschaft «Grossdableten», in Oberdorf bei Stans (S. H. A. B. Nr. 155 vom 15. Juni 1895, pag. 653).

Anfechtungsfrist: Bis 13. August 1895.

Ct. del Ticino. *Ufficio di fallimenti in Mendrisio.* (1169)

Fallita: Oldani, Carolina, vedova Bossi, domiciliata a Balerna (F. u. s. di c. del 29 giugno 1895, nº 167, pag. 703).

Termine per prumuovere l'azione d'opposizione: 13 agosto 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Wetzikon.* (1171)

Gemeinschuldner: Pfister-Sporrer, Jean, Seidenfabrikant, wohnhaft gewesen in Oberwetzikon, dato in Brugg (S. H. A. B. Nr. 27 vom 7. Februar 1894, pag. 107; Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 297; Nr. 133 vom 2. Juni 1894, pag. 540; Nr. 175 vom 25. Juli 1894, pag. 713 und Nr. 182 vom 8. August 1894, pag. 742).

Datum des Schlusses: 26. Juli 1895.

Kt. Bern. *Konkursamt Bern-Stadt.* (1174)

Gemeinschuldner: Cressier, Jules, gewesener Weinhändler, in Bern (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, pag. 1013; Nr. 107 vom 20. April 1895, pag. 453 und Nr. 144 vom 1. Juni 1895, pag. 607).

Datum des Schlusses: 24. Juli 1895.

Kt. Bern. *Konkursamt Biel.* (1172/1173)

Gemeinschuldner:

Roder, Niklaus, Rudolfs, gewesener Metzger in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685 und Nr. 235 vom 27. Oktober 1894, pag. 965).

Datum des Schlusses: 26. Juli 1895.

Kyburz-Häfeli, Caroline, Inhaberin der Firma «C. Kyburz-Häfeli», Sackfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685 und Nr. 9 vom 12. Januar 1895, pag. 35).

Datum des Schlusses: 27. Juli 1895.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1175/1176)

Failli: Meister, Robert, ci-devant boulanger, au Maupas, Lausanne. (F. o. s. du c. du 20 février 1895, nº 43, page 173 et du 3 avril 1895, nº 91, page 381)

Date de la clôture: 27 juillet 1895.

Faillie: La société en nom collectif «Joel & Frankfort» représentants de commerce, à Lausanne. (F. o. s. du c. du 14 février 1894, nº 33, page 131 et du 31 mars 1894, nº 79, page 317).

Date de la clôture: 27 juillet 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Delémont.* (1186)

Failli: Hennin, Xavier, ex-officier d'état civil et marchand de vélocipèdes, à Delémont (F. o. s. du c. du 27 février 1895, nº 50, page 205 et du 29 juin 1895, nº 167, page 703).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 19 août 1895.

Lieu, jour et heure des enchères: Mercredi, 4 septembre 1895, dès 2 heures après-midi, dans les bureaux de l'office, à Delémont.

Désignation des immeubles mis en vente: Ban de Delémont, section A, nº 580, 581, 582 g, 583 p, Faubourg du temple deux jardins et une maisonnette d'une assise et superficie de 6 ares 30 centiares.

Kt. Thurgau. *Das Betreibungsamt Sulgen im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell.* (1184)

Gemeinschuldner: Huber, J., Fabrikant, in Ennetach (S. H. A. B. Nr. 141 vom 29. Mai 1895, pag. 595 und Nr. 177 vom 10. Juli 1895, pag. 743).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 20. August 1895 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 3. September 1895, nachmittags 4 Uhr, bei Herrn Vorsteher Studer in Ennetach.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Die Liegenschaften des Cridars, bestehend aus Wohnhaus, freistehender Scheune nebst Anbau für die Zwirnerei, Dampfmotor und verschiedene Hülfsmaschinen, assekuriert für Fr. 25,000, sowie zirka 43 Aren Garten- und Wiesland.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Porrentruy.* (1183)

Débiteur: Jeanneret, Alcide, fabricant de cadrans, à Porrentruy.

Date du jugement accordant le sursis: 18 juillet 1895.

Commissaire au sursis concordataire: Jacques Rohrer, aubergiste, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 23 août 1895.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 5 septembre 1895, à 3 heures après-midi, dans la salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 25 août 1895, auprès du commissaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. *Gericht (I. Instanz): Gerichtspräsident von Biel.* (1185)

Gemeinschuldnerin: Die Firma Perrenoud et Hennin, Uhrenfabrikation in Biel (S. H. A. B. Nr. 126 vom 11. Mai 1895, pag. 531 und Nr. 167 vom 29. Juni 1895, pag. 703).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Montag, den 12. August 1895, nachmittags 3 Uhr, vor Richteramt Biel, im Amthause daselbst.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Neuchâtel. *Tribunal cantonal.* (1177/1180)

Débiteurs:

Steffen, Théophile, tenancier de l'Hôtel Bellevue aux Brenets (F. o. s. du c. du 23 mars 1895, nº 80, page 336 et du 20 juillet 1895, nº 185, page 776).

Droz, Fritz-Edouard, épicier à la Jaluze, Locle (F. o. s. du c. du 27 mars 1895, nº 84, page 351, du 29 mai 1895, nº 141, page 595 et du 20 juillet 1895, nº 185, page 776).

Lebet, Arthur, fabricant d'horlogerie, 61, Rue du Nord, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 avril 1895, nº 110, page 465 et du 20 juillet 1895, nº 185, page 776).

Verdan, Fritz, négociant, « Bazar neuchâtelois, » Faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 18 mai 1895, nº 132, page 555 et du 20 juillet 1895, nº 185, page 776).

Date de l'homologation: 31 juillet 1895.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1181)

Réhabilitation.

Faillie: La société en nom collectif Joël & Francfort, représentants de commerce, à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 février 1894, nº 33, page 131 et du 31 mars 1894, nº 79, page 317).

Date de la réhabilitation: 27 juillet 1895.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 30. Juli. Unter der Firma **Fleckviehzucht-Genossenschaft Pfäffikon-Hittnau** hat sich, mit Sitz in Pfäffikon, aus Landwirten der genannten Gemeinden am 14. Juli 1895 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung der Fleckviehzucht durch rationelle Heranbildung eines rassereinen Viehzuchtstammes zum Zwecke hat. Der Eintritt erfolgt durch Unterzeichnung der Statuten und der Austritt freiwillig nach schriftlicher vierteljährlicher Kündigung je auf Schluss des Rechnungsjahres (15. November), durch Ausschluss oder Hinschied des Genossenschafters. Die Generalversammlung bestimmt die Grösse der pekuniären Leistungen durch die Mitglieder; die erforderlichen Geldmittel werden, soweit nötig, durch Anleihen beschafft. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Aktuar (zugleich Herdebuchführer) und Quästor vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der erstere je mit dem Aktuar oder dem Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Jakob Bosshard, Aktuar Jakob Gubler, beide von und in Pfäffikon und Quästor Jean Bosshardt-Muggli von und in Hittnau.

30. Juli. Die Firma **M. Hæfeli-Reyher** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 220 vom 5. Oktober 1894, pag. 905) verzeigt als heutiges Geschäftslokal und Wohnort der Inhaberin und des Prokuristen Hegibachstrasse 42.

30. Juli. Inhaber der Firma **Joseph H. Nebel** in Zürich II ist Joseph Hans Nebel von Koblenz (Rheinpreussen), in Zürich II. Agentur und Kommission. Stockerstrasse 43.

30. Juli. Die Firma **David Hagmann & Cie** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1895, pag. 39) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft (Mitgesellschafter Jb. Rutishauser und Alois Wirth) erloschen.

Inhaber der Firma **David Hagmann** in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist David Hagmann von Stallikon, in Zürich V. Baugeschäft. Seefeldstrasse 182.

31. Juli. Inhaber der Firma **Aug. Bernhardt** in Bülach ist August Bernhardt von Heilbronn (Württemberg), in Bülach. Vertretungen. Im Heimgarten.

31. Juli. An Stelle des aus dem Aufsichtsrat der **Obstbaugenossenschaft Heimgarten** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 163 vom 10. Juli 1894, pag. 665) getretenen Fritz Blank ist gewählt worden August Bernhardt von Heilbronn (Württemberg), in Bülach.

31. Juli. In der Firma **Photochrom Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 165 vom 12. Juli 1894, pag. 673) erlischt die Kollektivprokura Wolfensberger infolge dessen Austrittes; dagegen hat der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft Kollektivprokura erteilt an Johannes Kirchhofer von Basel, in Zürich I und an Henri Trüeb von Zürich, in Zürich V.

31. Juli. Inhaberin der Firma **E. Dowald** in Zürich III ist Emma Dowald von Zürich, in Zürich III. Schweinehandel. Badenerstrasse 157. Die Firma erteilt Prokura an Johannes Dowald von Zürich, in Zürich III.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 31. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft **Wasescha & Plaz** in Savognino (S. H. A. B. Nr. 42 vom 14. April 1885, pag. 276) ist der Gesellschafter Jakob Plaz infolge Ablebens ausgetreten. In dieselbe ist eingetreten der Bruder des Verstorbenen, Johann Plaz von Savognino, wohnhaft in Savognino, ohne Vertretungsbefugnis.

31. Juli. Die Firma **Sutter zur Post** in Sils i. D. (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. Mai 1883, pag. 631) ist infolge Ablebens des Inhabers und damit auch die an Fridolin Sutter erteilte Prokura erloschen.

Die Schwiegertochter des Verstorbenen, Witfrau Anna Rosa Sutter von Sils i. D. wohnhaft in Sils i. D. hat mit Genehmigung der zuständigen Vormundschaftsbehörde, weil verbeiständet, das Geschäft der erloschenen Firma «Sutter zur Post», mit Aktiven und Passiven unterm 1. Januar 1895 übernommen und betreibt dasselbe unter der Firma **Witfrau Anna R. Sutter** in Sils i. D. weiter. Natur des Geschäftes: Gasthaus, Spezerei- und Viktualienhandlung. Geschäftslokal: Gasthaus zur Post.

31. Juli. Die Firma **C. Meisser** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, pag. 841) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Johann Meisser** in Davos-Platz, ist Johann Meisser von Davos in Davos-Platz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «C. Meisser» ohne Aktiven und Passiven unterm 1. Mai 1894 übernommen. Natur des Geschäftes: Comestibleshandlung. Geschäftslokal: Villa Baratelli.

31. Juli. Die Firma **Ant. Walin** in Scanfs (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. Juni 1883, pag. 775) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

31. Juli. Inhaber der Firma **Gaudenzio Cloetta-Perl** in Scanfs ist Gaudenz Cloetta-Perl von Scanfs, wohnhaft in Scanfs. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Ant. Walin» ohne Aktiven und Passiven übernommen unterm 15. Mai 1892. Natur des Geschäftes: Gasthaus. Geschäftslokal: 43, Zum Sternen.

31. Juli. Inhaber der Firma **L. Wehrli-Alder** in Scanfs mit Zweigniederlassung in Bernina-Hospiz, Gemeinde Poschiavo, ist Lucas Wehrli-Alder von Saas, in Scanfs. Natur des Geschäftes: Hotellerie. Geschäftslokale: Hotel Scaletta in Scanfs und Hospiz Bernina in Poschiavo.

31. Juli. Die Firma **Th. Beck-Held** in Flims (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, pag. 841) verlegt ihre Hauptniederlassung nach Reichenau und betreibt in Flims nur noch eine Zweigniederlassung.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1895. 31. Juli. Inhaber der Firma **A. Nægelin-Gisiger** in Aarau ist Arnold Naegelin von Liedertswil (Baselland), wohnhaft in Aarau. Natur des Geschäftes: Hotel z. Wilden Mann. Geschäftslokal: Vordere Vorstadt Nr. 1262.

Bezirk Baden.

31. Juli. Unter der Firma **Gesellschaft für elektrochemische Industrie** gründet sich, mit Sitz in Turgi, eine Aktiengesellschaft, welche jede Art gewerblicher Ausnützung der Elektro-Chemie zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 22. Juli 1895 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 300,000 eingeteilt in 600 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber und werden vorläufig mit 50 % einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird ausgeübt durch den Verwaltungsrat; die rechtsverbindliche Unterschrift führen je zwei Mitglieder desselben kollektiv. Verwaltungsräte sind: P. Zai-Kappeler in Turgi, Präsident; Eugen Schwyzer in Zug, Protokollführer; F. Rieter-Bodmer und Eugen Schmid in Zürich.

31. Juli. Inhaberin der Firma **Wwe Bourry-Herzog** in Ennetbaden ist Frau Witwe Eugenia Bourry geb. Herzog von und in Zürich. Natur des Geschäftes: Badhotelbetrieb. Geschäftslokal: Hotel zum Sternen in Ennetbaden.

Bezirk Brugg.

1. August. Die Firma **Joh. Weber,** in Brugg (S. H. A. B. Nr. 81 vom 3. April 1894, pag. 325) is infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1895. 30 juillet. La raison **Joseph Boimond, Au Petit Paris,** à Lausanne, lingerie et bonneterie (F. o. s. du c. des 12 et 22 novembre 1892, nos 239 et 244, pages 965 et 986), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Morges.

31 juillet. La raison **L. Colson,** à Morges (F. o. s. du c. du 4 août 1894, nº 180, page 734) est éteinte ensuite du départ du titulaire.

31 juillet. La raison **Bloch, Jonas,** à Morges (F. o. s. du c. du 21 janvier 1895, nº 16, page 63), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire, prononcée le 6 juillet 1895.

Bureau de Nyon.

31 juillet. La raison **Jeanne Fontolliet,** à Nyon (F. o. s. du c. du 9 mars 1894, nº 55, page 221), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Vevey.

31 juillet. La raison **E. Richon,** à Vevey (F. o. s. du c. du 8 mai 1883, nº 66 page 532), a cessé d'exister par suite du décès de son chef.

31 juillet. Le chef de la maison **Eugénie Richon,** à Vevey, est Eugénie-Fanny-Henriette fille de Louis Richon, de la Tour-de-Peilz, domiciliée à Vevey. Genre de commerce: Lainerie, mercerie et chaussures. Magasin 3, Rue du Théâtre à Vevey.

1er août. La raison **Félix Arata** à Montreux (F. o. s. du c. du 19 mai 1894, nº 121, page 493) est radiée d'office ensuite du départ du titulaire pour un domicile commercial inconnu.

1er août. Le chef de la maison **Lsa Bergien-Vuichoud,** à Montreux, est Louisa-Marguerite Bergien née Vuichoud, femme de Christian-Auguste-Hugo Bergien de Halberstadt (Province de Saxe), à Montreux. Genre de commerce: Tissus, nouveautés et soieries, sous enseigne «au Printemps». Magasin: 72, Grande Rue à Montreux.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1895. 27 juillet. La raison de commerce **Alfred Vermot,** au Locle (F. o. s. du c. du 7 avril 1883, nº 50, page 386) est radiée à la demande du titulaire qui a cessé tout commerce.

29 juillet. La raison de commerce **Th: Steffen,** aux Brenets (F. o. s. du c. du 7 novembre 1891, nº 216, page 876), est radiée à la demande du titulaire qui a transporté son domicile à La Chaux-de-Fonds, le 23 avril 1895.

31 juillet. Le chef de la raison de commerce **F. Laubscher-Schmidt,** au Locle, est Franz Laubscher, allié Schmidt, de Teuffelen (Berne), domicilié au Locle. Genre de commerce: Boulangerie. Magasin et bureau: 2, Chemin des Etangs.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 30 juillet. Par jugement du 29 juillet 1895, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **J. Ponti,** courtier en bestiaux, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 8 septembre 1892, nos 196, page 789). Cette raison est radiée d'office.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Bucheggberg.

1895. 31. Juli. **Johann Pfarrer,** Jakobs, in Messen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 23. Februar 1883, pag. 188).

31. Juli. **Niklaus Walter,** Benedikts sel., von und in Mühledorf (S. H. A. B. Nr. 13 vom 5. Februar 1883, pag. 100).

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate Juli und Januar-Juli der Jahre 1894 und 1895 folgende Uebersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de juillet et janvier-juillet des années 1894 et 1895:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — *District consulaire de St-Gall.*

	Juli — Juillet 1894 Fr.	Juli — Juillet 1895 Fr.	Jan.-Juli — Janv.-Juillet 1894 Fr.	Jan.-Juli — Janv.-Juillet 1895 Fr.
Baumwoll. Maschinenstickereien (gewöhnliche Maschine) [7]	456,034	851,330	4,317,009	8,000,891
— (Schifflimaschine) [7]	22,864	54,217	201,586	566,099
	478,898	**905,547**	**4,518,595**	**8,566,990**
Vorhänge (tambourierte Tüll-V., Vestibules etc.) [7]	472,579	783,147	1,534,957	4,271,114
Kleider (dresses), Schürzen (aprons), Mouchoirs (handkerchiefs), Bänder (ties) und andere Phantasie (fancy)-Artikel [7]	476,709	729,737	1,393,195	2,671,780
Seidenstickereien [7]	12,302	9,896	42,622	143,630
Metallstickereien [7]	—	—	—	—
Stickereien	**1,440,488**	**2,428,327**	**7,489,369**	**15,653,514**
Plattstich-Stückware (figured and dotted swisses) [8]	197,029	30,659	1,445,915	2,699,756
Plattstich-Garnituren (loom trimmings) [8]	—	—	—	—
Glatte Baumwollgewebe (mousseline, cambric, etc.) [8]	18,999	25,017	261,193	375,226
Schirmstoffe (parasol covers) [8]	—	—	9,518	3,422
Toggenburgerartikel [8]	—	—	—	34,250
Tüll [8]	25,696	1,124	497,990	505,987
Beuteltuch [2]	43,283	44,253	165,664	228,541
Bänder (ribbons) [4]	—	4,697	—	7,766
Maschinen und Teile davon [14]	1,800	13,576	12,735	56,175
Kondensierte Milch [14]	—	—	10,068	—
Verschiedenes [14]	2,362	9,297	17,378	124,111
	1,729,657	**2,556,950**	**9,909,830**	**19,688,748**

Konsularbezirk Zürich. — *District consulaire de Zurich.*
(Inkl. Agenturen Aarau und Winterthur.) — (Y compris les agences d'Aarau et Winterthour.)

Seidene und halbseidene Stückware [1]	613,068	1,220,666	5,042,509	7,144,668
Seide (Silk, spun) [5]	1,926	8,287	1,926	53,610
Sammet und Plüsch [3]	—	—	7,127	1,104
Beuteltuch [2]	89,293	34,785	465,177	463,772
Bänder [4]	33,986	24,877	120,205	104,469
Seidene Stickereien [7]	1,563	—	6,053	1,589
Baumwoll-Stickereien [7]	—	—	1,816	6,835
Baumwoll-, Woll- und Wirkwaren [8]	65,237	229,902	528,100	1,256,289
Strohwaren [9]	53,423	130,244	1,221,907	1,877,851
Oeldruckbilder (oil chromos) [14]	—	—	621	720
Fleisch-Extrakt [14]	—	14,400	27,130	49,594
Aluminium [14]	—	—	10,524	—
Gelatine [14]	2,457	2,450	16,064	6,232
Käse [13]	29,132	10,142	198,772	245,371
Fett (grease) [14]	—	—	2,170	—
Rosshaarartikel [9]	—	—	—	—
Metallwaren (Hardware) u. Maschinen [14]	—	2,580	3,093	12,441
Wissenschaftliche Instrumente [14]	4,806	2,732	8,875	8,885
Verschiedenes [14]	6,465	4,176	31,870	95,315
	901,356	**1,685,241**	**7,693,939**	**11,328,745**

Konsularbezirk Horgen. — *District consulaire de Horgen.*
(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

	Juli — Juillet 1894 Fr.	Juli — Juillet 1895 Fr.	Jan.-Juli — Janv.-Juillet 1894 Fr.	Jan.-Juli — Janv.-Juillet 1895 Fr.
Seidene Stückware [1]	131,592	241,931	1,093,230	1,248,667
Halbseidene Stückware [1]	225,865	291,302	1,611,518	1,757,203
	357,457	**533,233**	**2,704,748**	**3,005,870**
Seide (Silk, spun) [5]	—	3,584	65,685	84,141
Bänder [4]	—	—	—	61,634
Sammet und Plüsch [3]	—	—	—	—
Strohwaren (Articles en paille) [9]	—	—	—	—
Katholische Kultusartikel [14]	6,525	41,190	68,830	102,150
Kondensierte Milch (Lait condensé) [14]	17,710	23,625	230,230	189,000
Milchzucker [14]	—	—	—	1,553
Käse (Fromage) [13]	1,907	5,623	41,832	60,432
Wein u. Spirituosen (Vin et spiritueux) [14]	—	—	—	2,671
Maschinen (Machines) [14]	—	—	7,243	625
Verschiedenes [14]	2,050	3,045	34,099	43,403
	385,649	**610,300**	**3,152,667**	**3,551,479**

Konsularbezirk Basel. — *District consulaire de Bâle.*
(Inkl. Agentur Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de Chaux-de-Fonds.)

Floretseide [6]	40,564	17,420	372,895	545,001
Bänder [4]	758,183	580,922	2,126,562	3,176,600
Strickwaren [8]	5,848	31,639	58,867	146,711
Strohwaren [9]	—	—	—	—
Anilinfarben [12]	93,200	152,784	714,406	1,100,317
Farbstoffe und Chemikalien [14]	56,144	81,971	420,423	571,048
Weinstein [14]	4,189	—	14,815	6,787
Asphalt [14]	58,190	6,365	99,790	50,921
Absinth [14]	19,697	19,906	74,031	103,920
Kirschwasser u. dgl. [14]	—	—	1,193	—
Chokolade [14]	4,757	3,504	30,621	30,771
Käse [13]	20,258	—	20,258	61,484
Häute und Felle, gesalzen [14]	6,700	431,192	120,561	1,676,659
Tierhaare und Wolle [14]	—	—	—	—
Horlogerie et fournitures [10]	*207,392*	*296,935*	*2,042,336*	*2,338,486*
Musikdosen [11]	—	—	—	—
Wissenschaftliche Instrumente [14]	—	—	757	—
Verschiedenes [14]	—	—	24,491	8,801
	1,255,122	**1,622,638**	**6,122,106**	**9,817,506**

Konsularbezirk Bern. — *District consulaire de Berne.*

Käse [13]	396,430	282,920	1,814,588	1,813,841
Kindermehl (Milk food), Milchzucker, kondensierte Milch [14]	—	—	—	1,004
Seidengewebe [1]	30,483	32,279	133,778	216,366
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle [8]	32,913	63,079	158,533	240,146
Strohwaren [9]	6,184	2,543	136,336	51,034
Holzschnitzereien [14]	7,112	537	9,901	1,514
Horlogerie et fournitures [10]	—	*13,404*	*438*	*20,490*
Verschiedenes [14]	4,563	4,111	24,197	67,856
	477,685	**398,873**	**2,277,771**	**2,412,251**

Konsularbezirk Genf. — *District consulaire de Genève.*
(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures [10]	28,346	78,196	274,832	324,685
Boîtes à musique [11]	23,710	48,912	235,998	196,085
Produits de lait (Milchprodukte) [14]	15,969	51,981	210,947	197,328
Cuirs (Leder) [14]	10,343	11,742	81,412	91,610
Quincailleries (Kurzwaren) [14]	12,974	13,691	37,605	132,135
Couleurs d'aniline (Anilinfarben) [12]	—	—	6,771	10,051
Divers (Verschiedenes) [14]	80,359	1,741	217,859	20,323
Genf	**171,701**	**206,263**	**1,065,424**	**972,217**
Bern	**477,685**	**398,873**	**2,277,771**	**2,412,251**
Basel	**1,255,122**	**1,622,638**	**6,122,106**	**9,817,506**
Horgen	**385,649**	**610,300**	**3,152,667**	**3,551,479**
Zürich	**901,356**	**1,685,241**	**7,693,939**	**11,328,745**
St. Gallen	**1,729,657**	**2,556,950**	**9,909,830**	**19,688,748**
Total	**4,921,170**	**7,080,265**	**30,221,737**	**47,770,946**

II. Zusammenzug nach Kategorien. — Récapitulation par catégories.

	Januar-Juli 1894 Fr.	Januar-Juli 1895 Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce [1]	7,881,035	10,366,904
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter [2]	630,841	692,313
Sammet und Plüsch — Velours et peluche [3]	7,127	1,104
Bänder — Rubans [4]	2,246,767	3,350,469
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) [5]	67,611	137,751
Floretseide — Bourre de soie [6]	372,895	545,001
Seidenwaren (excl. Stickereien) — **Soieries** (non compris les broderies)	**11,206,276**	**15,093,542**
Stickereien — Broderies [7]	7,497,238	15,661,938
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine [8]	2,960,116	5,261,787
Stroh- und Rosshaargeflechte — Tresses et tissus de paille et de crin [9]	1,358,243	1,928,885
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures [10]	2,317,606	2,683,661
Musikdosen — Boîtes à musique [11]	235,998	196,085
Anilinfarben — Couleurs d'anilin [12]	721,177	1,110,368
Käse — Fromage [13]	2,075,450	2,181,128
Verschiedenes — Divers [14]	1,849,633	3,653,552
Total	**30,221,737**	**47,770,946**

Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Uebersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letztern die genannten Kategorien gebildet sind.

Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des *différents districts* dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Kaufmännisches Bildungswesen. Herr Ernst Waldburger, von Marthalen, der mit Unterstützung des Bundes am Institut supérieur de commerce in Antwerpen während zwei Jahren handelswissenschaftlichen Studien oblag, hat letzter Tage die Diplomprüfung mit «Auszeichnung und Ehrenerwähnung» bestanden.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	25 juillet. fr.	1er août. fr.		25 juillet. fr.	1er août. fr.
Encaisse métallique	3,310,395,127	3,309,315,132	Circulation de billets	3,422,986,325	3,473,264,230
Portefeuille	1,072,511,607	941,044,764	Comptes-courants	1,334,790,461	1,239,120,638

Niederländische Bank.

	20. Juli. fl.	27. Juli. fl.		20. Juli. fl.	27. Juli. fl.
Metallbestand	135,434,027	135,343,088	Notencirculation	215,330,140	212,791,955
Wechselportefeuille	57,650,658	57,957,104	Conti-Correnti	6,335,366	4,462,983

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Eidgenössische Bank
(Aktiengesellschaft)
Zürich.

Kündigung und Konversion
von
3¾ % Obligationen.

Wir künden hiemit zur Rückzahlung auf den

31. Oktober 1895

unsere folgenden 3¾ % Obligationen mit dreimonatlicher Kündigungsfrist:

a. die vom 5. November 1888 bis 27. April 1889 ausgestellten Titel:
Nr. 1—270 von Fr. 1000
» 1—165 » » 5000

b. die per 31. Juli 1889 und 31. Juli 1890 in 3¾ % konvertierten Titel:
Nr. 1— 406 von Fr. 500
» 1—2589 » » 1000
» 1— 300 } » » 5000.
und » 601—1120 }

Mit dem erwähnten Zeitpunkte hört die Verzinsung auf.

Wir sind bereit, die gekündeten Obligationen auch sofort bar zu remboursieren.

Den Inhabern von gekündeten Obligationen wird das Recht eingeräumt, ihre Titel unter Einsendung eines zu unterzeichnenden Scheines **bis zum 31. August 1895** bei unsern verschiedenen Stellen zur **Konversion** in (H 3497 Z)

3½ % Obligationen

anzumelden.

Diese Obligationen werden in Abschnitten von Fr. 1000 und Fr. 5000 auf 3 Jahre fest mit 3monatlicher Kündigung ausgegeben, sie sind vom 31. Juli 1895 datiert und mit jährlichen Coupons versehen.

Die zur Konversion vorgemerkten Titel sind vom 31. Oktober 1895 hinweg, behufs Besorgung des Umtausches, an diejenigen Stellen zu übermitteln, bei welchen die Anmeldung stattgefunden hat. Konversionsformulare stehen bei unsern sämtlichen Comptoirs zur Verfügung.

Zürich, 31. Juli 1895.

(598[1]) **Das Direktorium.**

Schweizerische Centralbahn.

Rückzahlung von Obligationen.

Gemäss Amortisationsplan und vorschriftsmässiger Auslosung werden am **1. Februar 1896** durch **unsere Hauptkasse** dahier folgende 535 Obligationen à Fr. 500 unseres 4 % Anleihens vom 1. Februar 1876 zurückbezahlt:

102,329			130,551	bis	130,560
102,394			131,101	»	131,110
102,398			131,731	»	131,740
102,701	bis	102,710	134,451	»	134,460
103,251	»	103,260	135,831	»	135,840
103,541	»	103,550	135,951	»	135,960
103,711	»	103,720	137,281	»	137,290
104,151	»	104,160	142,601	»	142,610
105,151	»	105,160	142,671	»	142,680
105,431	»	105,440	143,481	»	143,490
106,791	»	106,800	144,421	»	144,430
107,531	»	107,540	146,321	»	146,330
108,811	»	108,820	146,441	»	146,450
109,061	»	109,070	148,631	»	148,640
109,691	»	109,700	149,861	»	149,870
109,911	»	109,920	150,581	»	150,590
110,881	»	110,890	153,141	»	153,150
111,351	»	111,360	154,571	»	154,580
118,781	»	118,790	155,021	»	155,030
121,371	»	121,380	155,641	»	155,650
122,361	»	122,370	155,731	»	155,740
122,631	»	122,640	157,311	»	157,320
122,731	»	122,740	157,371	»	157,380
125,101	»	125,110	157,751	»	157,760
125,111	»	125,120	158,261	»	158,270
126,531	»	126,540	159,081	»	159,090
126,861	»	126,870	159,261	»	159,270
126,951	»	126,960	159,590		
127,271	»	127,280	159,630		

Mit dem 1. Februar 1896 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen her sind noch ausstehend die Obligationen

à 4 %: 120,526, 138,341, 139,070, 139,314, 139,315, 139,316, 139,317, 144,153, 157,806, 157,807, 159,556, 159,562.
à 4½ %: 46,654, 51,391, 66,244. (H 2726 Q)

Basel, den 31. Juli 1895.

(597) **Direktorium.**

An die Tit. Aktionäre der Papierfabrik Biberist.

P. P.

Gemäss §§ 12—20 der Statuten werden Sie hiemit zur Teilnahme an der

30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

höflichst eingeladen auf **Samstag, den 17. August 1895,** vormittags 11 Uhr, in den **Gasthof zur Krone** in **Solothurn.**

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2) Verfügung über den Reingewinn.
3) Kreditbewilligung für Neubauten.
4) Erhöhung des Obligationenkapitals und damit verbundene Statutenrevision.
5) Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
6) Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1895 samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom 8. bis 16. August im Bureau in Biberist zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, den 2. August 1895.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
(601) **Wilh. Vigier.**

Etude et bureau de poursuites

de **PAUL ROBERT,** agent de droit,

Chaux-de-Fonds, 27, Rue Léopold Robert.

Contentieux, recouvrements amiables et juridiques, représentation dans les faillites, concordats et bénéfices d'inventaire, gérances, etc., etc. (348[3])

Renseignements commerciaux, sur Chaux-de-Fonds, 40 cts.

Prix très modérés. — Emolument maximum pour tout recouvrement infructueux, sur Chaux-de-Fonds, fr. 2.

Références: Les principales maisons de banque de la Chaux-de-Fonds.

Neuer Zeitungsordner und Selbstbinder.

Zu haben in allen Grössen. — Depots in allen grössern Städten.

Optimus speziell für das „Schweizerische Handelsamtsblatt".

Preis Fr. 2. 50. — Bestellungen an den Patentinhaber

(573[8]) **Ch. Durieu in Vivis.**

Blanchisserie des Epinettes.

(Société anonyme par actions.)

MM. les actionnaires sont informés que, suivant décision du conseil d'administration, **le second versement** de 125 francs par action devra être effectué au plus tard le **10 septembre** chez MM. **E. Lacroix & Boveyron à Genève.**

Les certificats provisoires seront échangés contre des titres définitifs au porteur libérés de 250 francs. (H 7188 X)

Genève, le 31 juillet 1895.

(605[2]) **Le conseil d'administration.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**

IRIS

Bevorzugteste
Toilette-Crème
der eleganten Welt.

Durch den Gebrauch wird blendend weisser und tadellos reiner Teint erzielt. Die Haut bewahrt ihre Jugendfrische, wird sammtweich und von allen Unreinheiten befreit. Die Wirkung ist frappant und unübertroffen.

Völlig frei von Oel oder Fett, hinterlässt daher keine Flecken.

Garantiert unschädlich, auch bei täglichem Gebrauch.

CRÈME

Engros-Verkauf bei: **E. Heim,** Apotheke zu Rebleuten, **Bern.**

(559[10])

IRIS

Von hervorragendem, sicherem und überraschend schnellem Erfolge
bei aufgesprungener, spröder und rissiger Haut im Gesicht, den Händen, Lippen u. s. w., bei Sonnenbrand, Sommersprossen, Hautjucken, Insektenstichen, Frostbeulen, Wundsein u. dgl.
Sollte in jeder Familie zu sofortigem Gebrauch stets vorhanden sein.
Enorm ausgiebig und sparsam im Gebrauch, da die kleinste Quantität zur gründlichen Einreibung genügt.
Preis 1/1 Topf Fr. 2.
Für lange Zeit ausreichend.
Nur ächt, wenn mit obenstehender Schutzmarke versehen. (F. a. 48/7)

CRÈME

Kursblatt des Berner Börsenvereins
erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.